

Bruksela, 18 grudnia 2019 r.
(OR. en)

14883/19
PV CONS 67
TRANS 574
TELECOM 379
ENER 536

PROJEKT PROTOKOŁU
RADA UNII EUROPEJSKIEJ
(Transport, telekomunikacja i energia)
2, 3 i 4 grudnia 2019 r.

SPIS TREŚCI

Strona

1. Przyjęcie porządku obrad	4
-----------------------------------	---

TRANSPORT

Obrady ustawodawcze

2. Rozporządzenie o prawach i obowiązkach pasażerów w ruchu kolejowym	4
3. Pakiet na rzecz mobilności III	4
Rozporządzenie o usprawnieniu środków na rzecz realizacji transeuropejskiej sieci transportowej (TEN-T)	

Działania o charakterze nieustawodawczym

4. Cyfrowe usługi transportowe dla ludności: kolejne kroki w kierunku zrównoważonych rozwiązań europejskich	5
---	---

Obrady ustawodawcze

5. Pakiet na rzecz mobilności I	5
Dyrektywa zmieniająca dyrektywę 1999/62 o eurowiniecie (dyrektywa w sprawie opłat drogowych)	

Działania o charakterze nieustawodawczym

6. Przyszłość jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej	5
---	---

Sprawy różne

7. a) Bieżące wnioski ustawodawcze	6
b) Trzecia globalna konferencja ministerialna poświęcona bezpieczeństwu ruchu drogowego (Sztokholm, 19–20 lutego 2020 r.)	6
c) Program prac kolejnej prezydencji	6
d) Eksploatowane małe statki żeglugi śródlądowej w kontekście przepisów przejściowych dotyczących wymagań technicznych dla statków żeglugi śródlądowej	6

TELEKOMUNIKACJA

Obrady ustawodawcze

8. Rozporządzenie o e-prywatności	6
---	---

Działania o charakterze nieustawodawczym

9. Unia Europejska jako centrum etycznego wykorzystywania danych 7
10. Konkluzje w sprawie znaczenia 5G dla gospodarki europejskiej oraz potrzeby ograniczenia zagrożeń dla bezpieczeństwa związanych z 5G 7

Sprawy różne

11. a) Bieżące wnioski ustawodawcze 7
- b) Konferencja poświęcona gospodarce opartej na danych (Helsinki, 25–26 listopada 2019 r.) . 8
- c) Konferencja poświęcona administracji cyfrowej (Helsinki, 22 października 2019 r.) 8
- d) Program prac kolejnej prezydencji..... 8
12. Zatwierdzenie punktów A 8
- Punkty nieustawodawcze

ENERGIA

Działania o charakterze nieustawodawczym

13. Inteligentna integracja sektorowa: promowanie czystej energii..... 8
14. Dalsze działania w związku z komunikatem na temat projektów krajowych planów w dziedzinie energii i klimatu pt. „Zjednoczeni w realizacji unii energetycznej i działań w dziedzinie klimatu” 9
15. Priorytety nowej Komisji w polityce energetycznej..... 9

Sprawy różne

16. a) Trójstronne rozmowy na temat gazu i zimowe prognozy dotyczące bezpieczeństwa dostaw gazu 9
- b) Bieżący wniosek ustawodawczy 9
- c) Ostatnie wydarzenia w stosunkach zewnętrznych w dziedzinie energetyki 10
- d) Informacje z konferencji poświęconej planowi EPSTE..... 10
- e) Program prac kolejnej prezydencji..... 10
- f) Dalsze kroki w zakresie realizacji zaleceń w sprawie bezpieczeństwa jądrowego zawartych w sprawozdaniu UE z wzajemnej oceny po testach wytrzymałościowych białoruskiej elektrowni jądrowej 10
- g) Niedawne nielegalne działania Turcji na Morzu Śródziemnym 10

- ZAŁĄCZNIK – Oświadczenia do protokołu Rady 11

POSIEDZENIE W PONIEDZIAŁEK 2 GRUDNIA 2019 r.

1. Przyjęcie porządku obrad

Rada przyjęła porządek obrad zamieszczony w dok. 14395/19.

W punkcie „Sprawy różne” dodano punkt 7.d) na wniosek delegacji Niderlandów, punkt 16.f) na wniosek delegacji Litwy i punkt 16.g) na wniosek delegacji Grecji.

TRANSPORT

Obrady ustawodawcze

(Obrady otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

Transport lądowy

2. Rozporządzenie o prawach i obowiązkach pasażerów w ruchu kolejowym



14047/19 + COR 1
12442/17 + ADD 1

Podejście ogólne ⁽¹⁾

Rada uzgodniła podejście ogólne dotyczące praw pasażerów w ruchu kolejowym, w wersji przedstawionej w załączniku do dok. 14047/19 + COR 1.

Kwestie horyzontalne

3. Pakiet na rzecz mobilności III Rozporządzenie o usprawnieniu środków na rzecz realizacji transeuropejskiej sieci transportowej (TEN-T)



14401/19
+ ADD 1 REV 1
9075/18

Podejście ogólne ⁽¹⁾

Rada uzgodniła podejście ogólne dotyczące wniosku w sprawie usprawnienia środków na rzecz poczynienia postępów w realizacji transeuropejskiej sieci transportowej, w wersji przedstawionej w dok. 14401/19 + ADD 1 REV1. Niemcy złożyły oświadczenie przedstawione w załączniku.

Działania o charakterze nieustawodawczym

Kwestie horyzontalne

4. **Cyfrowe usługi transportowe dla ludności: kolejne kroki w kierunku zrównoważonych rozwiązań europejskich**  14063/19
Deбата orientacyjna

Rada przeprowadziła debatę orientacyjną pt. „Cyfrowe usługi transportowe dla ludności: kolejne kroki w kierunku zrównoważonych rozwiązań europejskich”.

Obrady ustawodawcze

(Obrady otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

Transport lądowy

5. **Pakiet na rzecz mobilności I**  14383/19
Dyrektywa zmieniająca dyrektywę 1999/62 o eurowiniecie (dyrektywa w sprawie opłat drogowych) 9672/17 + ADD 1
Podejście ogólne ⁽¹⁾

Rada nie była w stanie uzgodnić podejścia ogólnego dotyczącego dyrektywy zmieniającej dyrektywę 1999/62 o eurowiniecie.

Działania o charakterze nieustawodawczym

Lotnictwo

6. **Przyszłość jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej**  13782/19
Deбата orientacyjna

Rada przeprowadziła debatę orientacyjną w sprawie jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej. Rada zwróciła się do Komisji o dostarczenie szczegółowych informacji na temat tego, gdzie może zaistnieć potrzeba aktualizacji projektu tekstu ustawodawczego w sprawie SES2 +, aby umożliwić organom przygotowawczym Rady dokonanie dostosowań, w stosownych przypadkach, i poczynienie postępów w pracach nad tym dossier. Rada zwróciła się również do Komisji o jak najszerze przedstawienie szczegółowego kontekstu i materiałów w celu uzasadnienia jej wniosków i dokonania analizy ich potencjalnych korzyści i skutków.

Sprawy różne

7. a) **Bieżące wnioski ustawodawcze**
(Obrady otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

Dyrektywa o zniesieniu sezonowych zmian czasu  12118/18
Informacje przekazane przez prezydencję

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez prezydencję na temat dyrektywy o zniesieniu sezonowych zmian czasu.

- b) **Trzecia globalna konferencja ministerialna poświęcona bezpieczeństwu ruchu drogowego (Sztokholm, 19–20 lutego 2020 r.)**  14039/19
Informacje przekazane przez delegację Szwecji

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez delegację Szwecji.

- c) **Program prac kolejnej prezydencji** 14472/19
Informacje przekazane przez delegację Chorwacji
- d) **Eksploatowane małe statki żeglugi śródlądowej w kontekście przepisów przejściowych dotyczących wymagań technicznych dla statków żeglugi śródlądowej** 14686/19
Informacje przygotowane przez delegację Niderlandów

POSIEDZENIE WE WTOREK 3 GRUDNIA 2019 r.

TELEKOMUNIKACJA

Obrady ustawodawcze

(Obrady otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

8. **Rozporządzenie o e-prywatności**  14447/19
Sprawozdanie z postępu prac 5358/17

Rada zapoznała się ze sprawozdaniem prezydencji z postępu prac.

Działania o charakterze nieustawodawczym

9. **Unia Europejska jako centrum etycznego wykorzystywania danych**  14070/19
Deбата orientacyjna

Na podstawie wniosku w sprawie ustanowienia Unii Europejskiej centrum etycznego wykorzystywania danych Rada omówiła dalsze działania na rzecz europejskiej gospodarki opartej na danych. Niektóre z omawianych kwestii dotyczyły tego, w jaki sposób zachęcić do wymiany danych między przedsiębiorstwami oraz w jaki sposób zapewnić prywatność, bezpieczeństwo i podejście ukierunkowane na ludzi, aby budować zaufanie do gospodarki opartej na danych. Ta wymiana poglądów dostarczyła cennych wskazówek dla dalszych prac UE w tej dziedzinie.

10. **Konkluzje w sprawie znaczenia 5G dla gospodarki europejskiej oraz potrzeby ograniczenia zagrożeń dla bezpieczeństwa związanych z 5G**  14368/19
Przyjęcie

Rada przyjęła konkluzje zamieszczone w dok. 14368/19.

Rada zaplanowała opracowanie kompleksowego i opartego na ocenie ryzyka podejścia do bezpieczeństwa sieci 5G, podkreślając, że przy tworzeniu profilu ryzyka dostawcy należy uwzględnić również czynniki pozatechniczne. Elementy sieci, które mają kluczowe znaczenie dla bezpieczeństwa narodowego powinny pochodzić wyłącznie od wiarygodnych stron.

Sprawy różne

11. a) **Bieżący wniosek ustawodawczy**
(Obrady otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

Rozporządzenie ustanawiające Europejskie Centrum
Kompetencji w dziedzinie Cyberbezpieczeństwa oraz sieć
ośrodków koordynacji  12104/18
Informacje przekazane przez prezydencję

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez prezydencję.

- b) **Konferencja poświęcona gospodarce opartej na danych** [2] 14353/19
(Helsinki, 25–26 listopada 2019 r.)
Informacje przekazane przez prezydencję
Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez prezydencję.
- c) **Konferencja poświęcona administracji cyfrowej** [2] 14377/19
(Helsinki, 22 października 2019 r.)
Informacje przekazane przez prezydencję
Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez prezydencję.
- d) Program prac kolejnej prezydencji 14281/19
Informacje przekazane przez delegację Chorwacji

POSIEDZENIE W ŚRODĘ 4 GRUDNIA 2019 r.

12. Zatwierdzenie punktów A

Punkty nieustawodawcze 14421/19

Rada przyjęła punkty A wymienione w dok. 14421/19, w tym dokumenty COR i REV przedłożone do przyjęcia.

ENERGIA

Działania o charakterze nieustawodawczym

13. **Inteligentna integracja sektorowa: promowanie czystej energii** [2] 13854/19
Deбата orientacyjna

Rada przeprowadziła – w oparciu o dokument prezydencji i pytania – **debatę orientacyjną** na temat integracji sektorowej. Przy tej okazji ministrowie podkreślili swoje priorytety i wezwali Komisję, aby w pierwszej kolejności dokonała oceny wdrożenia obecnych ram.

14. **Dalsze działania w związku z komunikatem na temat projektów krajowych planów w dziedzinie energii i klimatu pt. „Zjednoczeni w realizacji unii energetycznej i działań w dziedzinie klimatu”**
Wymiana poglądów

 14062/19
10251/19

Na podstawie dokumentu prezydencji ministrowie przeprowadzili **wymianę poglądów**; nacisk położono na „rozbieżności w poziomach ambicji” widoczne w planowanych wkładach państw członkowskich określonych w zintegrowanych krajowych planach w dziedzinie energii i klimatu służących osiągnięciu celów UE na rok 2030 w zakresie efektywności energetycznej i odnawialnych źródeł energii. Utrzymujące się rozbieżności w poziomach ambicji są prawdopodobne, zwłaszcza jeśli chodzi o cel w zakresie efektywności energetycznej.

15. **Priorytety nowej Komisji w polityce energetycznej**
Wymiana poglądów

 14060/19

Komisarz Kadri Simson przedstawiła priorytety polityczne nowej Komisji w dziedzinach: ludzie, planeta, partnerzy. Ministrowie z zadowoleniem przyjęli te priorytety i przedstawili swoje opinie na temat znaczenia różnych polityk i działań w dziedzinie energetyki. Ta wymiana poglądów dostarczyła cennych wskazówek dla dalszych prac Komisji w zakresie opracowywania inicjatyw ustawodawczych i nieustawodawczych.

Sprawy różne

16. a) Trójstronne rozmowy na temat gazu i zimowe prognozy dotyczące bezpieczeństwa dostaw gazu
Informacje przekazane przez Komisję
- b) **Bieżący wniosek ustawodawczy**
(Obrady otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

Rozporządzenie o etykietowaniu opon
Informacje przekazane przez prezydencję

  14495/19
9185/18 +ADD 1

Prezydencja poinformowała Radę o stanie prac i kolejnych działaniach.

W szczególności przypomniała, że: 1) osiągnięto wstępne porozumienie polityczne z PE w sprawie tego dossier podczas ostatniej rundy rozmów trójstronnych, która odbyła się w dniu 13 listopada; 2) komisja ITRE poparła w dniu 4 grudnia wyżej wymienione porozumienie polityczne i 3) proces jego przyjęcia zostanie zakończony w ciągu kilku miesięcy. Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez prezydencję.

- c) **Ostatnie wydarzenia w stosunkach zewnętrznych w dziedzinie energetyki**  14235/19
Informacje przekazane przez Komisję

Komisja podkreśliła znaczenie zewnętrznego wymiaru Europejskiego Zielonego Ładu. Komisja będzie aktywnie wspierać przechodzenie na czystą energię – na forach międzynarodowych, takich jak MAE i posiedzenie ministerialne forum ds. czystej energii, a także poprzez dwustronne protokoły ustaleń z państwami trzecimi. Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Komisję.

- d) **Informacje z konferencji poświęconej planowi EPSTE (Helsinki, 13–15 listopada 2019 r.)**  14228/19
Informacje przekazane przez prezydencję

W Helsinkach w dniach 13–15 listopada 2019 r. odbyła się 13. doroczna konferencja poświęcona planowi EPSTE zorganizowana przez Komisję i prezydencję fińską. Na konferencji skoncentrowano się na badaniach i innowacjach w sektorze energetycznym, które mają wzmocnić wiodącą pozycję Europy w przemyśle. Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez prezydencję.

- e) Program prac kolejnej prezydencji 14236/19
Informacje przekazane przez delegację Chorwacji

- f) Dalsze kroki w zakresie realizacji zaleceń w sprawie bezpieczeństwa jądrowego zawartych w sprawozdaniu UE z wzajemnej oceny po testach wytrzymałościowych białoruskiej elektrowni jądrowej 14761/19
Informacje przekazane przez delegację Litwy

- g) Niedawne nielegalne działania Turcji na Morzu Śródziemnym
Informacje przekazane przez delegację Grecji



Pierwsze czytanie



Punkt dotyczący wniosku Komisji



Debata jawna zaproponowana przez prezydencję
(art. 8 ust. 2 regulaminu wewnętrznego Rady)

Oświadczenia do ustawodawczych punktów B przedstawionych w dok. 14395/19

**Ad pkt 3 w wykazie
punktów B:**

Pakiet na rzecz mobilności III

**Rozporządzenie o usprawnieniu środków na rzecz realizacji
transeuropejskiej sieci transportowej (TEN-T)**

Podejście ogólne

OŚWIADCZENIEREPUBLIKI FEDERALNEJ NIEMIEC

„Niemcy wychodzą z założenia, że przepisy dotyczące przyspieszenia procedury zawarte w przedmiotowym projekcie odnoszą się wyłącznie do przebiegu i formalnej organizacji procedury oraz że nie stanowią one uszczerbku dla merytorycznych kryteriów oceny wynikających z wymogów prawa materialnego.

W szczególności Niemcy wychodzą z założenia, że przewidziane w art. 6 ust. 1 projektu podejścia ogólnego ograniczenie okresu trwania procedury przyznawania pozwoleń do czterech lat nie wymaga ani nie może być użyte do uzasadnienia – ani w ramach transpozycji wymogów dyrektywy do prawa krajowego, ani w ramach zgodnego z dyrektywą stosowania prawa krajowego – materialnego ograniczenia zakresu stosowania oceny dotyczącej ochrony środowiska ani złagodzenia standardów takiej oceny mających zastosowanie w ramach procedury”.
